

Bruselj, 8. marec 2018
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2017/0244 (NLE)

6779/18
ADD 1

SOC 117
EMPL 87
ECOFIN 203
EDUC 87
JEUN 24

DOPIS

Pošiljatelj:	Odbor stalnih predstavnikov (1. del)
Prejemnik:	Svet
Št. predh. dok.:	6348/18
Št. dok. Kom.:	13161/17 - COM(2017) 563 final
Zadeva:	Priporočilo o evropskem okviru za kakovostna in učinkovita vajeništva <i>Izjava Latvije</i>

V prilogi vam pošiljamo izjavo latvijske delegacije o navedenem priporočilu, ki se vključi v zapisnik seje Sveta.

Izjava latvijske delegacije

o

predlogu za priporočilo Sveta o evropskem okviru za kakovostna in učinkovita vajeništva

Latvija podpira predlagane ukrepe za izboljšanje kakovosti in učinkovitosti vajeništva v EU.

Z vidika izvajanja in zato, da bi se izognili napačnim razlagam, je treba pojasniti terminologijo, uporabljeno v priporočilu Sveta. Izraz „vajeništvo“ ne ustreza terminologiji, uporabljeni v latvijski nacionalni zakonodaji. V latvijskem jeziku je najbližji termin, ki ustreza vsebini tega predloga, *„darba vidē balstītās mācības“*, kar pomeni „učenje v povezavi z delom“.

Terminološka vprašanja v zvezi z Latvijo je obravnaval Odbor za zaposlovanje (EMCO) v okviru večstranskega nadzora pri pregledu priporočil za posamezne države. Doseženo je bilo široko soglasje o tem, da bi bilo v zvezi z razmerami in sedanjimi reformami v Latviji treba uporabiti izraz „učenje v povezavi z delom“.
